

Áchtopa ama' yej kijuiloj San Pablo iga tokniwan yej chantitokej altepe' Corinto Corintios

Pablo kijuilowiliá yej chantitokej altepe' Corinto

¹ Nej niPablo, nenotza' Dios iga kine' manimochiwa iyapóstol* Jesucristo, ken tikijtowaj se yej yéj nokta kititan. Nej iwán toknin Sóstenes, ² nimitzijkuilowiliáj inin ama' amejemen yej ankitokaj Dios yej amochan altepe' Corinto, yej itátkipa Dios iga ansetitokej iwán Cristo Jesús. Dios mitznótzakej iga xiye'nemikan, kensan yej noyan kitenewiáj itoka' toTeko Jesucristo, yej iTekomej wan toTeko no tejemej. ³ Dios yej toTaj iwán toTeko Jesucristo mamitzmakakan yej yekti, iwán xonokan tamelá.

Cristo teyolchikawa

⁴ Nochipa nikmaka gracias Dios iga amejemen, iga Dios mitzmakokawijkej Jesucristo. ⁵ Iga ansetitokej iwán Jesucristo, Dios mitzmakakej nochi yej poxsan yekti, mitzpalewijkej iga ankipowaj itájtol wan ankiye'entenderowaj. ⁶ Inón iga yej mopowa de Jesucristo momela'nexitij ipan amejemen. ⁷ Inón iga, miej anchixtokej iga mawiki toTeko Jesucristo, ayá'

* **1:1** 1:1 Xikita glosario "Apóstol".

mitzpoloskej nité yej Dios temaka. ⁸ Yéj yawi mitzpalawijtotij iga xonokan ipan iyoywi este que yéj mawiki, iga kuá' wí' toTeko Jesucristo amo agaj mamitzijlikan iga ayá' anye'nemij. ⁹ Dios nochipa kichiwa yej kijtowa, iwán yejwa' in yej mitznotzkej iga xonokan iwán toTeko Jesucristo yej iPiltzin Dios.

¿Ix yokatito' in Cristo?

¹⁰ Nokniwan, nimitzijliáj ipan itoka' toTeko Jesucristo iga xikpiakan sesan amotájtól, amo xiyoyokatitokan. Majwa' xonokan tamelá iwán sesan xikejlantokan ken sesan amoalmajmej. ¹¹ Nokniwan, inin nimitzijliáj iga iyikniwan Cloé ne-ijlijkej iga anmokuejkuesojtokej. ¹² Inón nikijtojneki iga sejsé de amejemen sese'pa anki-jtowaj; sekin kijtowaj: “Nej niktoka Pablo”; sekin kijtowaj: “Nej niktoka Apolos”; sekin kijtowaj: “Nej niktoka Pedro”; iwán sekin: “Nej niktoka Cristo.” ¹³ ¿Ix yoyokatito' in Cristo? ¿Ix kimiktijkej Pablo ipan cruz iga amejemen? ¿O ix anmobautizarojkej† ipan itoka' Pablo? ¹⁴ Nikmaka gracias Dios iga nisé de amejemen ayá' nikbautizaroj, nikbautizarojsan Crispo iwán Gayo; ¹⁵ ijkón ayagaj wel kijtowa iga mobautizaroj ipan notoka'. ¹⁶ Kena, no nikbautizaroj ifamiliáj Estéfanas, e' ayá' nikeljamiki si agaj máj nikbautizaroj. ¹⁷ Iga Cristo ayá' nejtitan iga manitabautizaro, sino que iga manikpowa itájtól iga mamosalvarolo, e' ayá' nikipowa iga manesi iga poxsan wel nitajtowa, siga nikipowa iga nej

† **1:13** 1:13 Xikita glosario “Bautizar”.

maneyē'itakan, iwān ayéj Cristo makiye'itakan, ijkón, báldejsan migui' Cristo ipan cruz.

Cristo nochi wel kichiwa

¹⁸ Yej poliwisej akojasij te kijtojneki kua' mopowa iga Cristo migui' ipan cruz, kijtowaj iga xeto'tájtól; e' iga tejemej yej tiawij timomanawitij, kijtojneki iga Dios nochi wel kichiwa. ¹⁹ Ken kijtowa kan ijkulijto' ipan itájtól Dios:‡

Nia nikchiwati iga amo mamochiwa yej ke-
jłantokej yej kijtowaj iga tamatij,
ayá' niktajtólkuilij yej machtitokej.

²⁰ Ono' yej kijtowaj iga tamatij, ono' yej kimatij iga wel tamachtiáj iwān ono' yej kijtowaj iga nochi kimatij ipan inín tajli, e' Dios kijtowa iga inimej tamatilismej, xeto'tajlamikilis. ²¹ Dios, yej kimati te kichiwa, kichij iga yej onokej ipan inín tajli amo makixmatikan iga itamatilismej; majwa' kine' Dios iga makimanawi yej moconfarowa ípan iga inón ye'noticiaj yej mopowa, malej iga yej ayá' kicredowaj inón ye'noticiaj, neši ken xeto'tájtól.

²² Judiyojmej kinekij makitakan milagro, iwān griegojmej kitemowaj tamatilis; ²³ e' nejemej nikpowaj itájtól Jesucristo yej migui' ipan cruz. Inimej tajtolmej ayá' kiye'itaj judiyojmej, iwān yej ayéj judiyojmej kitaj ken xeto'nemilis; ²⁴ e' iga yej Dios kinotza', judiyojmej iwān griegojmej, kimatij iga ipan Cristo monextiá iga Dios nochi kimati iwān nochi wel kichiwa. ²⁵ Malej iga itájtól Dios wel neši ken xeto'nemilis, e' majya

‡ 1:19 1:19 Is 29:14

sej tamati que nochi; iwán yej ipan Dios neşi ayá' kipiá poder, inón yej majya sej wel kichiwa que inochi yej kichiwa taga'.

²⁶ Nokniwan, xikmatikan iga Dios mitznotzkej, malej iga ayá' mia' de amejemen yej antamatiáj ken momachtilo ipan inin tajli, iwán ayá' mia' yej anmandarowaj, niga mia' de amejemen ayéj ipilowampa yej motapialiáj. ²⁷ E' Dios kitapejpen yej iyixtaj la gente neşi iga xetokti' iga makipinajti yej tamatij; Dios kitapejpen yej iyixtaj la gente ayéj te iteki iga makipinajti yej kipiáj poder. ²⁸ Dios kitapejpen yej ipan inin tajli ayá' te itekimej iwán kipinajtiáj, ken tikjtowaj yej nité nokta itekimej, iga inimej makalimpamatikan yej tayakantokej. ²⁹ Ijkón ayagaj mokichmatis iyixtaj Dios. ³⁰ E' Dios mitzsetilijkej wan Cristo Jesús, iga ipan Cristo wel matikmatikan yej yekti; iwán iga matiye'onokan iyixtaj Dios, tiyokatitókeja iga timochiwaskej itátkipa Dios iwán ayo' te-ilpito' yej ayekti. ³¹ Ijkin ijkulijto': "Siga agaj moweyimatisneki, mamoweyimati iga yej kichij toTeko."

2

Mopowa iga Cristo migui' ipan cruz

¹ Nokniwan, kuá' nimitzitatoyaj iga nimitzpowilitoj itájtól Dios, ayá' nitajtoj ken se yej pox ye'tajtowa iga manesi iga nipoxtamati. ² Kuá' nonoya iwán amejemen, ayá' nikne' manimitzmatiltikan de se', petz de Jesucristo, inón Jesucristo yej migui' ipan cruz. ³ Kuá' nasi' amotenoj, nikmachilij iga ayá' nitajpalej iwán

nikuekuechkatoya iga nimajmawi. ⁴ Iwán kua' nimitztatapowijkej iga nimitzpowilijkej itájtól Dios, ayá' nikne' manimitzyolyamanakan iga tajtölmej ken tajtowaj yej tajtölmätij. Majwa' iyEspíritoj Dios mitzyolyamankej iga ipoder. ⁵ Iga amo ximoconfiarokan ipan yej kimati tajtaga', majwa' ipan yej Dios wel kichíwa.

Dios monextía iga iyEspíritoj

⁶ E' kua' nitatapowaj iwán yej kimela'tókaja iyojwi Dios, nitajtowa ken se yej pox tajtölmäti, e' ayéj iga itamatilis námöl taga' iwán yej guberñarowaj ipan inín tajli, iga inomej tamatilismej yawij poliwitij. ⁷ Majwa' nitajtowaj de inón tamatilis yej Dios kiyantoya este ikayay kua' aya kichíwa inín tajli, iwán tenextilij iga wel nochipa matisen-onokan iwán kan tawijto' iweyipoder. ⁸ Nisé yej mandarowaj ipan inín tajli kimatiá inín; siga katka kimatiáj, ayá' kimiktijkaj ipan cruz toTéko yej nochi temakato' vida. ⁹ E', ken kijtowa itájtól Dios:

Iga yej kitokaj iyojwi, Dios kimakas yej ayí' agaj
kita iwán yej ayí' mokaki,
ni agaj akejlantoya.

¹⁰ Inón Dios tenextilij iga iyEspíritoj, iga iyEspíritoj Dios kita inewi, este no kixmati inewi yej Dios kimati.

¹¹ Iga tajtaga', ¿a'yéj wel kimati yej ono' ipan iyalmaj se' taga'? Petz iyespíritoj san inón taga' kimati. Ijkonsan no, petz iyEspíritoj Dios kimati yej kejlanto' Dios. ¹² Iwán tejemen ayá' temakakej espíritu yej ono' ipan inín tajli, majwa' Espíritu yej wí' ipan Dios iga

matikmatikan yej Dios temá' iga tepoxchokiliá.
 13 Nejemej nitajtowaj de inín iga tájtol yej iyEspíritoj Dios nenextilijkej, ayéj tajtolmej yej kisa ipansan nejemej. Ijkón iyEspíritoj Dios nepalewiáj iga nikmachiáj yej kipiáj iyEspíritoj Dios.

14 Yej ayá' kipiá iyEspíritoj Dios, ayá' kineki yej wi' ipan iyEspíritoj Dios, iga yéj kita ken xeto'nemilis. Iwán nō awel kentenderowa, wel kentenderówasan yej kipiá iyEspíritoj Dios. 15 E' yej kipiá iyEspíritoj Dios wel kijuzgarowa inewi yej mochiwa ipan inín tajli iwán yéj ayagaj wel kijliá: “Tej ayompa tikchijto'.” 16 Pues ipan itájtōl Dios kijtowa: “¿A'yéj kimati te kejlanto' toTēko? ¿A'yéj wel kimachiá Dios?” Cristo tepalewiá iga matitajlamikikan ken yéj.

3

Yej sentekipanowaj iga Dios

1 Nokniwan, awel nimitztatapowijkej ken yej kimela'tókaja iyojwi Cristo, sino ken annamolmej, iga kenkua' aya anyolejkej ipan inón ojti. 2 Nimitzmachtijkej ken iga máj wel xikentenderokan, ken tikita ankokonemey yej anchíchijo' iga amejemen kenkua' aya wel antakuayaj. Iwán este inán ijkón amonokej, 3 iga ankichiwajo' ken kineki amoalmaj. Mij anmokej kuesowajo', anmo-ixitaj, anmoyojoyokatiáj, nemi ankichiwaj ken yej ayá' kixmatij Dios, iga ankichiwaj ken kichywa namoltaga'. 4 Iga kua' se kijtowa: “Nej niktoka Pablo”, iwán se' kijtowa: “Nej niktoka

Apolos", iga ijkón nemi ankichiwaj ken kichíwa namóltoknin.

⁵ Puej, ¿a'yejtaj in Pablo? ¿A'yéj in Apolos? Nejemen petz itekipanowanimej Dios yej nimitzpowilijkej itájtól toTéko yej ankičredojkej. Sejsé de nejemej nikchijkej notekipanólmej ken toTéko ne-ijlijkej. ⁶ Nej niktoga' iwán Apolos kaapachoj, e' Dioswa' in yej kiweyaltij. ⁷ Inón iga, niga yej kitoka niga yej kaapachowa ayéj té iteki; e' Dioswa' in yej kichíwa nochi, pues yéj kiweyaltia' tato'. ⁸ Yej tokaj iwán yej taapachowaj inomej petz tekipanowanimej, iwán Dios kixtawas sejsé de yejemen san ke' kichijkej. ⁹ Nejemej nisentekipanowaj iga Dios, iwán amejemen ken tikita inón tajli yej Dios nemi kitekipanowa.

Wel nō nikijtowa iga amejemen kenkuá' kajli yej Dios nemi kichíwa. ¹⁰ Nej ken ni-albáñil yej kine' Dios iga maniktali basejmej, iwán se' nemi kalchíwa ipan inón basejmej. E' sejsé makita ken iga kichíwas iga amo ayompa kisas. ¹¹ Ayagaj wel kitaliá se' base kan chíjto'ya, inonwa' Jesucristo nokta; ¹² Iyixko inón base, se' wel kichíwa kajli de oro, plata o de te'ti yej mojmonsajti', de kuawi', de saka' o de ojta'.* ¹³ Itekipánól de sejsé nesiti kuá' tajuzgaroj Dios; iga inón día wí' wan ti'ti, iwán ti'ti yawi kinextiti katiábapa tekipánól yej kichij sejsé. ¹⁴ Siga agaj kichij se' kajli yej ayá' tatas, yawij kixtawatij. ¹⁵ E' siga

* **3:12** 3:12 Inimej yej iga mochíwa kajli ken oro, plata o te'ti yej mojmonsajti', kuawi', saka' o ojta' kijtojneki ken iga kichíwa se' iyixtaj Dios, siga valerowa o ayá'.

inón kajli yej kichij tatas, yawi kipoloṭi nochi yej kichijka, malej iga yéjsan momañawij kenkua' se cholojtikisa ipan tiwelon.

¹⁶ ¿Ix ayá' ankimatij iga amejemen íkal Dios, iwán iyEspíritoj Dios chantito' ipan amejemen?

¹⁷ Siga agaj kixitina íkal Dios, Dios no kipoloj yej taxitina, iga itiopan Dios yéj itatki, iwán inonwa' kajli amejemen.

¹⁸ Amo agaj mamokajkayawa. Siga agaj de amejemen momachiliá iga tamati ipan námol tamatilis de inín tajli, mamomachili ken yej ayá' kimati nité, iga wel makimati yej Dios tanextiliá.

¹⁹ Pues yej toknimej de inín tajli kijtowaj iga pox tamatij, inón Dios kita ken xeto'nemilis. Itájtol Dios kijtowa: “Dios kimawetziltiá yej tamatij kua' kinekij matakajkayawakan.” ²⁰ No kijtowa: “ToTeṭeko kimati iga ayá' valerowa ni alín yej kejlantokej yej tamatij.” ²¹ Inón iga amo agaj mamoweyimati iga kitoka yej tanextiliá taga'. Nochi yej ono', amejemen amotatki. ²² Pablo, Apolos, Pedro, inín tajli, la vida, la muerte, yej ono' inán iwán yej wi'o', nochi amejemen amotatki. ²³ Iwán amejemen itátkipa Cristo iwán Cristo itatki Dios.

4

Itekipánol apostolejmej

¹ Amejemen xine-itakan nejemej ken yej petz nikipalewiáj Cristo, yej netekimakakej iga manitanextilikan yej iyantoya, yej Dios kejlantoya iga kichiwás. ² Iwán yej kitekimakakej iga makichiwa tejté, manesi iga inón nokta kichiwa.

³ Nej ayá' poxsan nikchijwiliá caso kén iga annejuzgarowaj o kén iga nejuzgarowaj yej mandarowaj pan inín tajli. Niga nej, ayá' nimojuzgarowa. ⁴ Malej iga noalmaj akimati siga nikchij yej ayekti, e' inón ayá' kijtojneki iga niye'óno'ya iyixtaj Dios. ToTékowa' in yej yawi nejuzgaroti. ⁵ Inón iga amo agaj xikjuzgarokan, miěj aya asi hora; xikchakan este que mawiki toTeko. Yéj yawi kinextiti yej iyantoya kan takomichkan. ToTeko kinextij yej sejsé kejlanto' ipan iyalmaj. Iwán Dios kixtawas sejsé kensan iga kichij.

⁶ Nokniwan, inín nimitzijliáj iga xiye'onokan, nimitznexiliáj de nej iwán Apolos iga ompa ximixkujikan iga xikchiwakan ken ijkuilijto' itájtol Dios. Amo xikijtokan iga nej o Apolos majya sej que se'. ⁷ ¿A'yéj kichíwa iga tej majya sej que sekin? Nochi yej tikpiá, ¿ix ayéj Dios mitzmá'? Siga Dios mitzmá' nochi yej tikpiá, ¿te iga timokichmati, iga yej tikpiá kenkuá' moganj tikasi'?

⁸ Neši amejemen anmotapialiaja, ankipiaja nochi yej ankinekij. Amomachiliaja ken anreymej, iwán nejemej ayo' anne-itasnekij. ¡Yekti katka iga melá' nokta xonokan iga anreymej iga achi no manisenreinarakan wan amejemen! ⁹ Pues nej nikita iga nejemej yej ni-apostolemej, Dios netalkej ken yej ayá' valerowa. Nonokej ken inomej tajtaga' yej onókeja iga yawij kimiktij iwán kitayawalotiaj iga makita la gente iwán angelejmej.* ¹⁰ Nejemej

* **4:9** 4:9 Xikita glosario "Ángel".

ne-itaj ken nixeto'mej iga niktokaj Cristo, miej amejemen ankijtowaj iga poxsan ankimatij de Cristo. Nejemej ne-itaj san nikuękuetanij, e' amejemen pox antajpalejkej. Nejemej pox nepinajtiáj, e' amejemen mitzweyimatij. ¹¹ Este inán nimayanotokej, naťanekij, anikpiáj notzotzolmej; nemagaj iwán ayá' nikpiáj nokalmej, ¹² iwán nisiawij iga nitekipanowaj iga nitataniáj. Ne-ijijliáj kuajkuantas, e' nejemej nikye'ijliáj. Nemiktijnekij iwán nejemej nikijyowíáj. ¹³ Kuá' agaj maľtajtowa iga nejemej, nejemej niktawelnoťzaj. Este inán ne-itaj ken inón tásol yej ayá' moneki, ken tejté yej nochi kitajkali.

¹⁴ Inín nimitzijkuilowiliáj ayéj iga nimitzpinajtiáj, sino que iga nimitznoťzaj iga ken annopilowan yej pox nimitzchokiliáj. ¹⁵ Pues malej iga xikpiakan diez mil yej mitzmachtíáj ipan itájtol Cristo, e' ayá' mia' amotaj ankipiáj, iga nej achto nimitznextilijkej ye'notíciáj yej tamawaníá, nej ken amotaj iga anmoconfiarojkej ipan Cristo Jesús. ¹⁶ Inón iga nimitztajtaniliáj iga ximixkuítikan ipan yej nej nikchiwa.

¹⁷ Inón iga nimitztitaniliáj Timoteo yej nikpoxchokiliá ken nopiltzin, yej akikajtewa iga moconfiarowa ipan toTeko. Yéj yawi mitzejlantitij kén iga nej ninejnemi ipan iyojwi toTeko, ijkón ken nitanextiliá noyan kan monechkowaj tokniwan. ¹⁸ Sekin de amejemen anmoweyimatij, ankijtowaj an ay'ya niáj nimitzitatij; ¹⁹ e', siga toTeko kineki, ayá' wejkatís niáj nimitzitatij. Íkuá', nia nikitati te wel kichiwaj yej moweyimatij, amo ígasan matajtoKAN. ²⁰ Kuá' Dios reinarowa

ipan agaj ividaj, nesi ipan yej kichíwa, ayéj petz tájtolsan. ²¹ ¿Te ankinekij amejemen? ¿Ix manimitzajawatij o manimitzye'itatij iga nimitzchokiliáj?

5

Se yej kitoka Cristo kichíwa yej ayékti

¹ Momati iga se de amejemen motéka iwansan itakpaye'. Inón sí pox ayékti, niga yej ayá' kicredojtokej Dios kichíwaj ijkón. ² Iwán amejemen majwa' anmochimati. ¡Majwa' katka ximoknomatitokan! Taga' yej ijkón kichijto' mamokixti kan anmonechkowaj. ³ Malej iga ayá' ompa nono' amowan, e' nimitzejlantokej kenkuá' ompa nono'. Iwán nikjuzgároja inón yej kichij yej ayékti, kenkuá' ompa nono'. ⁴ Amejemén ximonechkokan ipan itoka' toTéko Jesucristo, xikejlantokan iga kenkuá' nō ompa nonos iwán amejemej, iwán toTéko Jesucristo mitznextiliskej te wel ankichíwaj. ⁵ Iwán inón taga' yej motéka iwán itakpaye', xikajtewakan ipan ima' Tzitzimi' iga makicastigaro icuerpoj iga wel mamosalvaro iyalmaj kuá' wi' toTéko Jesucristo.

⁶ Amejemén amo ximoweyimatikan iga yej mochij. ¿Ix ayá' ankimatij yej mojtowa: “Alín levadura* kipoşawaltía nochi tixti kuá' mochíwa pan”? ⁷ Xikixtikan inón taga' yej ken tikita ikypa levadura iga amo mitzmopaskej. Ijkón anmochíwaskej ken pan yej mokua ipan iyilwi

* 5:6 5:6 Xikita glosario “Levadura”.

la Pascua,† yej mochiwa iga tixti yej akipiá levadura, ijkónwa' nokta in amejemen. Iga Cristo kimiktijkej iga totechko, iga yéj mochi ken Cordero‡ yej kimiktijkej ipan iyilwi la Pascua. ⁸ Inón iga, kuá' tikchiwaj ilwi' yej kijliáj la Pascua, amo matikuakan pan yej kipiá levadura. Iga inón nikijtojneki iga amo matinamolnemikan. Majwa' matikchijtokampa yej yekti wan matikijtokan yej mela'ciertoj, ijkón timochiwaj ken pan yej akipiá ikypa levadura yej kijtojneki yej tikchiwaj yej ayekti.

⁹ Ipan se' ama' yej nimitzijkuilowilijkej, nimitzijlijkej iga amo ximotokakan iwán yej motekaj wan yej ayá' iwán namiktito'. ¹⁰ Ayá' nikijtojneki iga ximoyokatikan wan nochí inomej yej ipan inín tajli kichijtokej yej ayekti, ken yej kipoxpiasnekij tomín, yej tachtekij, yej kiweyimatiiltiáj idolojmej; pues iga ximoyojoyokatikan iwamej, amejemen katka xikisakan ipan inín tajli. ¹¹ Nimitzijlijkejwa' iga amo ximotokakan iwán inomej yej kijtowaj iga kitokaj Cristo iwán kichiwajo' yej ayekti, kipoxpiasnekij tomín, kiweyimatiiltiáj idolojmej, tapopowaj, tawánajo', o tachtekij. Iwán inomej niga xitakuakan iwamej. ¹² Iga awel nikijliáj iga kichijtokej yej ayekti yej akitokaj Cristo. Amejemen xikjuzgarokan yejsan no kitokaj Cristo. ¹³ Porque yej akitokaj Cristo, Dios yawi kijuzgaroti inomej. Xikixtikán inón taga' yej kichijto' yej ayekti iga amo xisen-onokan iwán.

† 5:7 5:7 Xikita glosario "Pascua". ‡ 5:7 5:7 Cordero ken tikita borregoxtjn. Xikita glosario "Borrego" wan "Cordero".

6

Amo matiqañ iyixtaj juez yej akicredowa Dios

¹ Kuꝛ' agaj de amejemen kitelwijneki agaj, ¿te iga motelwĩtij iná' yej mandarowaj yej ayá' kixmatij Dios, kuꝛ'pa wel mayawi iwán tokniwan yej kitokaj Dios? ² ¿Ix ayá' ankimatij iga yej kitokaj Dios yawij kijuzgarotij nochi yej onokej ipan inín tajli? Siga amejemen anyawij ankijuzgarotij yej onokej ipan inín tajli, ¿ix awel amejemen ankijuzgarowaj kuꝛ' achi mokuejkuesolo? ³ ¿Ix ayá' ankimatij iga tejemej nõ tiawij tikjuzgarotij angelejmej? ¿Te iga yej nij mochiwa awel ankijuzgarowaj? ⁴ Kuꝛ' amokuejkuesowaj, ¿te iga anmotelwĩtij iná' yej ayá' kixmati Dios? ⁵ Nikijtowa inín iga xipinawakan. ¿Ix ateyi nisé de amejemen yej wel makijuzgaro kuꝛ' mokuejkuesowaj sekin yej kitokaj Cristo? ⁶ ¿Ix yekti iga se tokniñ tatelwiá iná' yej tajuzgarowaj yej ayá' kicredojto' Dios?

⁷ E' ayekti nokta iga amejemen ximokuejkuesokan, iga ijkõn ankichiwaj anmopojpolowaj. ¿Te iga ayá' matikijyowikan kuꝛ' tejté techiwiliáj yej ayekti? ¿Te iga ayá' ximomakakan iga mamitzachtekikan? ⁸ E' amejemen, majwa' ankichiwaj yej ayekti, iwán ankitachtekiáj amokniwan.

⁹ ¿Ix ayá' ankimatij iga yej ayá' ye'nemij ayá' kalakiskej kan reinarowa* Dios? Amo mamitzkajkawakan; akalakiskej yej motekaj iwán yej

* **6:9** 6:9 Xikita glosario "Kén iga Dios reinarowa".

ayá' íwān nāmiktito', akalakiskej yej kiweyi-matiltiáj idolojmej, niga yej nāmiktitokej wān motékajo' wān se', niga tajtaga' yej mosiwatiliáj, niga tajtaga' yej motekaj wānsan itaga-iknīn yej mosiwatiliá, ¹⁰ niga yej tachteki, niga yej kipoxpiasneki tomin, niga yej tawānaj, niga yej tamālijliáj, niga yej taxijxikowaj, inimej ayá' kalakiskej kān reinarowa Dios. ¹¹ Ijkōn katka ankichīwayaj sekin de amejemen; e' inān Dios mitzperdonarójkeja, mitztapejpenkej iga ximochiwakan ipilowan, iwān anye'onókeja iyixtaj Dios iga yej kichij toTēko Jesucristo iwān iyEspíritoj Dios.

Matinemikan ken kineki Dios

¹² Mojtowa: “Se wel kichīwa yej kineki.” Inōn sí kena, e' ayá' nochi teyē'chīwa. Kena, se wel kichīwa ken kineki, e' nej animomaka iga tejté yej ayēkti mane-ilpito. ¹³ Ómpaya ken ankij-towaj, iga tákual iga tojti iwān tojti iga tákual; e' Dios yawi kipoloti iyomexti. E' ayá' tikpiáj tocuerpoj iga se mamoteka wān yej ayá' íwān nāmiktito'; tocuerpoj tikpiáj iga matikchīwakan ken kineki toTēko, iga tocuerpoj itatki toTēko. ¹⁴ Ijkōn ken Dios ki-ojpa-ixitij toTēko, tejemej nō yawi teojpa-ixititi iga ipoder.

¹⁵ ¿Ix ayá' ankimatij iga sejsé de amejemen imiembroj icuerpoj Cristo? ¿Awel tikuij tájkol de inōn icuerpoj Cristo iga matiksetilikān iwān icuerpoj siwá' yej moteka wān sesé? ¿Amo ijkōn matikchīwakan! ¹⁶ ¿Ix amejemen ayá' ankimatij iga kua' se taga' mosekantiliá iwān se siwá' yej moteka wān sesé, inomej omen mochīwaj sesan

cuerpo? Pues itájtol Dios kijtowa: “Iyomextimej mochiwaskej ken sesan cuerpo.”† ¹⁷ E' kuá' agaj moná'techowa iwán toTeko, sesan mochiwa iwán toTeko ipan iyalmaj.

¹⁸ Amo nokta nikeman ximosentekakan wan yej ayá' iwán annamiktitokej. Tejté se' yej mochiwa yej ayekti yej se kichiwa, ayá' iganaj kichiwaltia icuerpoj yej ayekti, e' yej moteka iwán yej ayá' iwán namiktito', inón sí iganaj kichiwaltia icuerpoj yej ayekti. ¹⁹ ¿Ix ayá' ankimatij iga amejemen amocuerpoj itiopan iyEspíritoj Dios; inonsan Espíritu yej Dios mitzmakakej iwán yej ono' ipan amejemen? Amejemen ayéj amotatki in amocuerpoj, ²⁰ iga pox patiyoj iga Dios mitzkojkej. Inón iga matikweyimatiltikan Dios iga tocuerpoj iwán iga toespíritoj, iga iyomexti itatki Dios.

7

Nonótzal iga yej monamiktiaj

¹ Inán nia nimitzijlitij de inón yej amejemen annetajtankej kuá' anne-ijkuilowilijkej. Yekti katka iga taga' amo mamonamikti; ² e' iga amo agaj mamoteka wan yej ayá' iwán namiktitokej, sejsé taga' makipia se isiwa', iwán sejsé siwa' makipia se iwewej. ³ Taga' mamoteka iwán isiwa' ken kitajtani iyalmaj, ijkonan no siwa' mamoteka iwán iwéj ken kitajtani iyalmaj. ⁴ Siwa' icuerpoj ayejsan yéj itatki, no itatki iwewej. Ijkonan no taga' icuerpoj ay' yej yéjsan itatki, sino que no itatki isiwa'.

† 6:16 6:16 Gn 2:24

⁵ Amo ximo-iyānilikan amocuerpoj, petz kua' amomextin ankijtoskej iga ayá' amosentekaskej se tiempo iga an-oradojtoskej. Iwán sej ximosentekakan iga amo santá' ayá' ankijyowiskej iwán wel mitztaniliáj Tzitzimi' iga xikchiwakan yej ayekti.

⁶ Inín nimitzijliáj yej wel xikchiwakan, ayéj iga nimitztekimakaj. ⁷ Nej niknekiá iga nochi xonokan ken nej iga ayá' ninamiktito'; e' Dios kichij iga ayá' sansé iga tiwalkej, sekin monamiktiáj iwán sekin sej ayá'.

⁸ Inín nikijliáj yej aya monamiktiáj iwán no iga yej wewejmikikej, yekti katka yejemej amo mamonamiktikan, ijkón ken nej. ⁹ E' siga awel kijyowiáj iga iselti onokej, mamonamiktikan, iga máj yekti mamonamiktikan iga amo makichiwakan yej ayekti iga inón san keejlantokej.

¹⁰ E' yej namiktitókeja, nitatekimaka iga siwa' amo makikajtewa iwéj. Inín ayéj nej nokta nitatekimaka, sino que toTeko. ¹¹ E' siga siwa' kikajtewa iwéj, yéj ayo' mamonamikti, o sej makitoka iwéj. Iwán ijkonsan no taga' amo makikajtewa isiwa'.

¹² Iwán iga sekin no nikijliáj, inón sí nej nikijtowa, ayéj toTeko, siga se toknín yej kicredowa toTeko, e' isiwa' ayá' kicredowa toTeko iwán kineki manamiktítoo' íwan, toknín amo makikajtewa isiwa'. ¹³ Siga se siwa' iwéj ayá' kicredojto' toTeko, iwán yéj kineki manamiktítoo' íwan, yéj amo makikajtewa iwéj. ¹⁴ Pues taga' yej ayá' kicredojto' Dios, Dios kiyé'íta'ya iga namiktito' iwán siwa' yej kitoka Dios; iwán siwa'

yej ayá' kicređojto' Dios, Dios kiyé'íta'ya iga namiktito' iwán iwéj yej kitoka Dios. Siga ayéj ijkón, amopilowan mochiwaskej ken ipilowan inomej yej ayá' kicređojtokej Dios, e' inán Dios kiyé'ítaja amopilowan. ¹⁵ E' siga taga' o siwa' yej ayá' kicređojtokej Dios, kinekij mamokawakan, ijkón makichiwakan. Iga ijkón taga' o siwa' yej kikajtejkej, káwiya iselti, iga Dios tenotza' iga matonokan tamelá. ¹⁶ Porque tej siwa', ¿kén tikmatis siga wel tikmanawij mowéj?, o tej taga', ¿kén tikmatis siga wel tikmanawij mosiwa'?

¹⁷ Sejsé de amejemen maono ken Dios kimá', ijkón kensan Dios kinotza'. Ijkón nitatekimaka noyan kajkan monechkowaj yej kitokaj Dios. ¹⁸ Siga Dios kinotza' agaj yej ono' circuncidado,* inón ijkón maono circuncidado; iwán siga Dios kinotza' agaj yej ayá' ono' circuncidado, amo mamocircuncidaro. ¹⁹ Até kichij siga ono' circuncidado o ayá'. Inán yej máj moneki, matikchiwakan ken Dios tetekimaka. ²⁰ Sejsé de amejemen maono kensan onoyaj kuá' Dios mitznotzkej. ²¹ Siga ti-esclavoj† kuá' Dios mitznotza' amo xitayokoya; e' siga wel timaxitomi, inón máj yekti. ²² Yej katka esclavo kuá' kicređoj itájtol toTeko, inán xitomi'ya iwán kichíwaya ken kitekimaka toTeko; iwán ijkonsan no siga se taga' ayéj katka esclavo kuá' Dios kinotza', inán móchija kenkuá' iyesclavoj Cristo, iga kichíwa yej Cristo kineki. ²³ Dios mitzkowa' kuá' Cristo mi' ipan cruz, inón

* **7:18** 7:18 Xikita glosario "Circuncisión". † **7:21** 7:21 Xikita glosario "Esclavo".

iga amo matimomakakan iga taga' matechiwa iyesclavoj. ²⁴ Inon iga nokniwan, sejsé de amejemen xonokan iyixtaj Dios kensan amonoyaj kuá' Dios mitznqtzkej.

²⁵ E' iga inomej yej aya monamiktiáj, ayá' te ne-ijlij toTeko; e' wel nikijtowa tejté, ken se yej ípan wel anmoconfiarowaj iga toTeko ne-iknelij. ²⁶ Nej nikijtowa iga taga' makawi ken iga ono', iga inán nemi tipanowaj ipan kuajkuajtas yej ayekti. ²⁷ Siga tinamiktito' wan mosiwa', amo xikajtewa; siga ayá' tikpiá mosiwa', amo xiktemo. ²⁸ E' siga timonamiktiá, ayá' tikchiwa yej ayekti; siga se takotzin monamiktiá, ayá' no kichiwa yej ayekti. E' yej monamiktiáj panoskej ipan kuajkuantast yej kiyolmiktiskej, iwán nej ayá' niknekiá ximoyolmiktikan.

²⁹ Nokniwan, ininwa' in yej nimitzijlijnekij: Ay' ke' poliwi iga wí' toTeko. Inon iga inán yej namiktitokej maonokan ken tikita yej ayá' siwayojkej. ³⁰ Yej chokatokej manemikan ken tikita ayá' chokatokej. Yej nemi ilwimatij mamomachilikan ken kuá' ayá' paktokkej, iwán yej takowaj maonokan ken tikita ayéj itatkimej yej kikojkej. ³¹ Yej motapialiáj ipan inin tajli, maonokan ken kuá' akipiáj nité iga ayá' inon kiyoltilanto', iga yej tikiztokej ipan inin tajli ayo' ke' poliwi iga támisya.

³² Nej nikneki amo xitayokxotokan. Kuá' se taga' aya namiktito', keklamiki iga kichiwa ken kineki toTeko iwán kineki iga maye'ono iyixtaj; ³³ e' kuá' namiktito'ya, tayokoya iga keklamiki yej ono' ipan inin tajli iwán iga makichiwa iga

mapakto isiwa'. ³⁴ Siwa' yej namiktito' se'pa iga tajlamiki, iwán yej aya wewejyoj se'pa no iga tajlamiki. Yej aya wewejyoj kejlami iga kichiwa ken kineki toTeko, iga nochi ividaj yokatito' iga matekipano iga Dios, e' yej wewejyoj kejlami yej ono' ipan inin tajli iwán iga makichiwa iga mapakto iwéj.

³⁵ Nimitzijliáj inin iga xiye'onokan, ayá' nimitztekimakaj iga amo ximonamiktikan, sino que iga xiye'nemikan iwán nochipa xikchitokan ken kineki toTeko.

³⁶ E' siga agaj kita iga ayekti iga isiwapiltzin yej takotzino' némiya chantakotzintía, makinamikti siga inon máj kiye'ita, makichiwa ken kiye'ita; wel kinamiktía, iga inon ayá' kichiwa yej ayekti. ³⁷ E' se', ayágajpa kitekimaka, igánajsan kichivasneki ken yéj kineki, ipan iyalmaj kejlanto' nokta iga isiwapiltzin ayá' yawi monamiktiti, ijkón yekti kichiwa. ³⁸ Inon iga yej kinamiktía isiwapiltzin, kichiwa yej yekti; e' yej ayá' kinamiktía, inon máj kichiwa yej yekti.

³⁹ Siwa' yej namiktito', ipan la ley kenkua' ilpito' miej iwéj onogo'; e' siga iwewej miki, inon siwa' wel monamiktía iwán san a' kinekis, yej makicredojo to Dios. ⁴⁰ E' inon máj ye'onos siga ayo' monamiktía. Ijkón nej nikijtowa, iwán nej nikijtowa iga no nikpiá iyEspíritoj Dios.

8

Tákual yej mochiwa iga idolojmej

¹ Inán nia nimitzijlitij iga tákual yej mochiwa iga yolkamej yej kimiktialiáj idolojmej; melá' iga

inín nochi tikmatij, e' kuá' sę kimati tejté, wel iga inón moweyimati. E' iga matikchokilikan toknimej, máj timopalewiáj ipan iyojwi toTeko. ² Siga agaj momachiliá iga kimati tejté, inón nité aya kimela'mati. ³ E' siga agaj kichokiliá Dios, Dios kixmati yéj.

⁴ E', iga tákual yej kichijkej iga yolkamej yej kimiktılıjkejpa idolojmej, tikmatij iga ídolo ayá' isato', iwán ono' sęsan Dios, ateyi se'. ⁵ Sekin kijtowaj iga ono' yej kijliáj diosmej ipan cielo iwán ipan tajli. Malej iga maono mia' yej kijliajpa idiosmej iwán itekomej, ⁶ iga tejemej ateyi se', ono' sęsan Dios, yej tóTajpa, yej kichij nochi yej ono', iwán tejemej tonokej iga yéj. Ono' sęsan toTeko yej itoká' Jesucristo, iga yéj ono' nochi, este tejemej nọ tęchij.

⁷ E' ayá' nochi kimatij inín. Sekin yej inán kitokaj Dios, kitekiweyimatılıtiayaj idolojmej, kikuajo' tákual yej mochiwa iga inakayo yolkamej yej kimiktılıáj idolojmej, iga akimatij katiapa yękti iwán katiapa yej ayękti iwán momachiliáj iga ayompa kichiwaj kuá' kikuaj. ⁸ Iga san yej tikuj, ayá' kichıwa iga wel tiknatechowaj Dios. Ayá' máj tiye'onoskej iga tikuj, niga ayo' tiye'onoskej siga ayá' tikuj.

⁹ Inán iga amejemen ankimatij iga wel ankikuaj nochi, xiye'nemikan iga amo ankichıwaltiskej yej ayękti amokniwan yej aya táwel kentenderowaj inimpa, iga aya motawel-confiarowaj ipan Dios. ¹⁰ Ta' xikaki, siga tej yej tikmátiya inimpa, timotaliá iga tikua tákual yej chijto' iga inakayo yolkamej yej

kimiktilijkej idolojmej, iwán mitzita se toknín yej aya motawelconfiarowa ipan Dios, inón toknín wel no mixewiá iga kikua tákual yej kimiktilijkej idolojmej, malej iga kejlámiki iga ayompa kichiwa iga kikua. ¹¹ Iwán iga inón tikchiwa tej yej tikmátiya, tikpojpolowa moknín yej aya kimati inímbapa; iwán Cristo no mi' iga yéj. ¹² Iwán iga ankipojpolowaj tokniwan yej aya motawelconfiarowaj ipan Dios, ijkón nemi ankichiwaj yej ayekti iyixtaj Cristo. ¹³ Inón iga, siga notechko noknín kichiwa yej ayekti iga san yej nikua, máj yekti amo manikua naka', iga amo agaj manikpojpolo.

9

Yej kajasi iga makimakakan se yej tekipanowa iga Dios

¹ Nej wel nikchiwa ken nikneki. Nej iyapóstol Jesucristo iwán kajasi iga no mane-itakan ken se apóstol iga nikita' Jesús yej toTeko. Ipan amejemen nesi yej nikchij iga annetajtolkuikej kua' nimitzpowilijkej itájtól toTeko. ² Anka sekin ayá' ne-itaj ken iyapóstol Dios, e' amejemen kajasi iga ijkón xine-itakan; iga amejemen ankitokaj iyojwi toTeko, ompa nesi notekipánól iga nej iyapóstol Dios.

³ Ijkín nikijliá inomej yej nepopowaj: ⁴ Nej kajasi iga manemakakan tákual iwán yej nikoniá, ⁵ iwán nej kajasi iga manikpiá nosiwa' yej kicredojo' Dios iga mayawi nowan kan nipaxaloti, ijkón ken kichiwaj sekin iyapóstolejmej Dios, iwán iyiknimej toTeko, iwán Pedro. ⁶ ¿Ix

amejemen ankijtowaj iga Bernabé iwán nej, nejémensan nokta yej awel nikajtewaj námol tekipánol iga manikpowakan petz itájtol Dios? ⁷ ¿A'yéj ono' iga soldado iwán iga itomín kikowa itákual? ¿A'yéj kitoka uva iwán ayá' kikua itákilka? ¿A'yéj kicuidarowa borreğojmej iwán ayá' koniá chichiwalá' yej kikixtiliá borreğojmej? ⁸ Iwán amo ankijoskej iga inín nejsan nemi nikijtowa, iga iley Moisés no ijkón kijtowa. ⁹ Ijkín ijkuilijto' ipan iley Moisés: “Amo xikten-bosalti toro iga amo matakua kuá' nemi tekipanowa iga kitataksa trigo kuá' nemi koya.” Dios inín kijtoj ayéj iga petz kejlanto' torojmej, ¹⁰ sino que kijtoj iga matimixkuítikan. Inín ley mo-ijkuiloj iga matiye'onokan; ijkón ken yej ki-aradowa tajli iwán yej kitataksa trigo iga koya, kimatij iga motaniliskej tejté kuá' támisya itekipánol. ¹¹ Iwán siga nejemen niktokkej itájtol toTeko ipan amoalmajmej, ¿ix awel achi xinemakakan yej nepolowaj, iga ken kuá' achi manitapixkakan? ¹² Siga sekin anki-makaj yej mitztajtaniliáj, nejemen máj kajasi iga xinemakakan.

E' nejemen malej iga kajasi manimitztaj-tanilikán, e' ayí' nimitztajtanilijkej nité. Majwa' nikijyowiáj kuá' ateyi yej moneki, iga amo nité makitzakuili iga mopowa itájtol Cristo. ¹³ Amejemen ankimátija iga yej tekipanowa weyitiopan,* ompa takuaj. Ken tikijtowaj, yej kimiktiáj yolkamej ipan altar† iga kimakaj Dios iga ofrenda, kikuj inakayo inomej yolkamej.

* **9:13** 9:13 Xikita glosario “Weyitiopan”. † **9:13** 9:13 Xikita glosario “Altar”.

14 Ijkonosan no, toTeko kijtoj iga yej kipowaj itájtol Jesucristo, ipan inón tekípánol matakuaḱan. 15 E' nej ayí' niktajtan tejté iga nikpowa itájtol Dios, nimitzijkuilowiliáj inín ayéj iga xine-ixtawakan. ¡Máj yeḱti manimiki que agaj manekawalti ken nikchijto'!

16 E' nej ayéj iga nimoweyimati iga nikpowa ye'noticiaj yej tamanawiá, iga inón nokta neḱitankej. ¡Lástima iga nej siga ayá' nikpowa ye'noticiaj! 17 Inón iga, siga nikchiwa iga nikyolmaka, nia nimotañiliti tejté; e' siga nikpowa iga san neḱekimakaj, málejsan nokta Dios nemá' inín notekípánol. 18 ¿Te nimotañiliá? Pues nimotañiliá iga nipaki kuá' nikpowa itájtol Dios iwán ayá' nicobrarrowa nité, malej kajasi manitakua ipan inón tekípánol.

19 Malej iga nej ayagaj katka iyesclawoj, e' nimochij ken kuá' iyesclawoj inochi iga manikpalewi máj tokniwan iga makitokakan Cristo. 20 Kuá' nono' iwán judiyojmej nimochiwa ken no nijudiyoj, iga wel manikyolyamana yejemej; ken tikjtowaj, yej kichijtokej ken tatekimaka iley Moisés, nej no nikchiwa ken yej kichiwa ken tatekimaka la ley iga manikyolyamanakan yejemej, malej iga la ley ayá' nemandarowa. 21 Iwán iga manikpalewi yej ayá' kixmatij ken tatekimaka iley Moisés, no nimochiwa ken yejemej, malej iga iley Dios nemandarowa, puej nej nemandarowa iley Cristo. 22 Kuá' nono' iwán yej aya táwel moconfiarowaj ipan Dios, nimochiwa no ken yejemej, iga wel no manikpalewikán iga

mamosalvarokan. Ken tikjtowaj, nej nimochiwa ken sejsé de inomej, iga wel manikmanawi sekin. ²³ Nochi inín nikchiwa iga mamoximati itájtól Dios yej tasalvarowa, iga wel no manikita yej yekti ken kjtowa inín yé'noticiaj.

²⁴ Amejemen ankimatij iga kan motalolo nochi motalowaj, e' sésanwa' in yej kitaniá. Ijkón no amejemen, ximotalokan iga no xiktanikan yej Dios temaka. ²⁵ Nochi yej momachtiáj iga motaloskej, kikajtewaj nochi yej wel kichiwiliáj yej ayekti. Iwán yejemej kichiwaj inón iga san makitanikan se corona‡ yej chijto' iga iyiswayomej laurel, yej nimanín palani; e' tejemen tiawij tiktanitij yej ayí' nokta tamis. ²⁶ Iwán nej ayá' san nimonamoltalowa; ayá' nitamaga ken inón yej san tanajnamolmaga. ²⁷ Majwa', nikiknochiwa nocuerpoj iwán niktekimaka iga makichiwa ken nej nikneki, iga amo santá' nikawis mal iyixtaj Dios, kuá'pa nej nikmachtij sekin ken iga mamonconfiaro ipan toTeko.

10

Tanontzalo iga amo matikweyimatlitan idolo

¹ Nokniwan, nikneki xikmatikan iga to-ikyapatajwan yayaj inochin itampa se mixti, iwán inochin kipatilijkej Tata'lamar.

² Iwán iga inochin senemiáj itampa mixti, iwán iga sempanojkej ipan lamar, ken kuá' mosenbautizarojkej iga makisentokakan Moisés.

³ Iwán inochin kikuayaj tákual yej Dios

‡ 9:25 9:25 Xikita glosario "Corona".

kimakayaj, ⁴ iwán inochin koniayaj a'ti yej Dios kimakayaj. Iga inochin koniayaj a'ti yej kisaya ipan inón weyite'ti yej yaya iwamej. Iwán inonwa' weyite'ti, Cristo. ⁵ E' mia' israelitajmej akichijkej ken Dios kineki, iwán inón iga mikikej ipan desierto.

⁶ Inochi inón mochiy iga matimixkuítikan, iga amo matikchiwakan yej ayekti ken yejemen kichijkej. ⁷ Inón iga amejemen amo xikweyimatikan idolojmej, ken sekin de yejemen kichijkej. Kijtowa kan ijkuilijto' itájtól Dios: "Yejemen motalkej iga takuaj iwán atij, iwán mijtötijkej."* ⁸ Amo matimotekakan wan yej ayá' iwán tinamiktitokej ken sekin de yejemen kichijkej iwán veintitrés mil mikikej ipansan se día. ⁹ Amo matikyokachiwakan yej ayekti kansan matikitakan ke' te-ijyowiá toTeko, ken sekin de yejemen kichijkej, iwán mikikej iga kowa' kitajtankuajkej. ¹⁰ Niga xikpopowakan Dios, ken sekin de yejemen kipopojkej, iwán ipan cielo walaq se ángel yej tamiktiá iwán inochin kimijmiktijkej.

¹¹ Nochi inín yej mochiy iwán to-ikyapatajwan iwán mo-ijkuiloj, iga ompa matimixkuítikan tejemej yej inán tonokej kuá' ayo' wejka wí' toTeko. ¹² Inón iga yej momachiliá iga ye'nemi, mamocuidaro iga amo mawetzi. ¹³ Amejemej ampanowaj ipan inómpasan prueba ken sekin kimachiliáj. Iwán wel anmoconfiarowaj ipan Dios, yéj ayá' kineki iga xikpiakan prueba

* **10:7** 10:7 Ex 32:19

yej ayá' wel ankijyowiáj. Majwa' Dios mitz-palewiskej iga wel xikisakan ipan prueba.

14 Inón iga nokniwan, ni alín amo xikejlamikikan iga xikweyimatiltikan idolojmej. 15 Nimitzijliáj inín iga ankimatij te nemi nimitzijliáj, iwán amejemen wel ankitaj siga yej nikijtowa ómpaya o ayá'. 16 Kuá' tikoniáj vino ipan vaso iwán tikmakaj gracias Dios iga Cristo kitoyaj iyesyó iga tejemen, tisen-onokej wan Cristo. Iwán kuá' tiksenkuaj pan yej tiktatajkolowaj, timochiwaj sesan ipan icuerpoj Cristo.† 17 Malej iga timiakejmej, tonochin tikuj inonsan pan, inón iga timochiwaj ken sesan cuerpo.

18 Ta' ximixkujtikan ipan país de Israel: yej kikuaj inakayo yolkamej yej kimiktiáj ipan altar iga iyofrendaj Dios, kenkuá' kisenkuaj wan Dios. 19 Inín nikijtowa, ayéj iga ídolo kipiá poder niga inakayo yolka' yej kimiktiliáj idolojmej mochíwa majya sej que námol naka'. 20 Nimitzijliájwa' iga kuá' yej ayá' kixmatij Dios kimiktiliáj yolka' se ídolo, inonwa' kimiktiliáj malespiritójmej, ayéj Dios; iwán nej ayá' nikneki iga amejemen xiktokakan malespiritójmej. 21 Siga antakuaj iwán amatij kan kilwichiwiliáj malespiritójmej, akajasi iga no xitakuakan iwán xatikan kan keklamikij iga mi' toTeko Jesucristo iga tejemen.‡ 22 ¿Ix tiknekij matikuejkuesokan toTeko iga se' tikweyimatiltiáj? ¿Ix tejemen máj titajpalejkej que yéj?

† 10:16 10:16 Xikita glosario "Santa Cena". ‡ 10:21 10:21 Xikita glosario "Santa Cena".

Xikchiwakan inewi iga mamoweyimati Dios

²³ Ijkonya ken mojtowa, iga se wel kich_iwa yej kineki, e' ayá' nochi teye'chiwa. Kena, se wel kich_iwa yej kineki, e' ayá' nochi tepalewiá iga tiktokaj toTeko. ²⁴ Matikpalewikan sekin, amo tejemensan matimopalewikan.

²⁵ Amejemen xikuakan de inochi yej monamaka kan monamaka naka', niga xitatajtanikan iga amo xikeejlantokan siga yekti o ayekti iga mokua. ²⁶ Iga nochi tajli iwán nochi yej ono' ipan, itatki toTeko.

²⁷ Siga agaj yej ayá' kicredojo to' Dios mitzijliá iga xitakuati iwán, iwán amejemen anyajnekij, xikuakan nochi yej mitzmasukeskej, niga xitatajtanikan iga amo xikeejlantokan siga yekti o ayekti. ²⁸ E' siga agaj mitzijliáj: "Inín animál kimiktijkej idolojmej", inón amo xikuakan, iga amo xikyolmiktikan yej kijtoj, iga yéj kimatito' iga ayekti. ²⁹ Nemi nitajtowa ken kejlanto' se', ayéj ken tej tikejlanto'.

E' agaj wel tatajtani: "¿Te iga se' mane-ijli iga ayompa nikchiwa kuá' nej nikye'ita?"

³⁰ Siga nikmaka gracias Dios iga yej nikua, ¿te iga nepopowaj iga nikua? ³¹ Puej siga antakuaj o amatij o ankichiwaj tejté iteki, xikchiwakan nochi iga mamoweyimatilti Dios.

³² Amo xikchiwakan tejté iga agaj mamopopolo: niga judiyojmej, niga yej ayéj judiyojmej, niga yej kitokaj Dios. ³³ Nej nochi yej nikchiwa, nikchiwa iga nochi makiye'ita, ayéj iga nej manimoye'chiwa, sino que iga mia' mamomanawikan.

11

¹ Amejemēn ximixkuītikan ipan nej, ken nej nō nimixkujtiá ipan Cristo.

Ken iga mochiwa kuā' monechkōlo tiopan

² Nokniwān, pox yēkti ankichiway iga nochipa aneejlamikij iwān iga nemi ankichiway inochi kensan nimitznexsilijkej. ³ E' nikneki xikmatikan iga Cristo tzontekon iga nochi taga', iwān taga' tzontekon iga siwā', iwān Dios tzontekon iga Cristo. ⁴ Siga kān moweyimatiltiá Dios, sē taga' mokuatzakua kuā' nemi tajtowa iwān Dios o kuā' kipowa yej Dios kitajtolmaka, inōn kalimpamati Cristo. ⁵ E' siga sē siwā' ayá' mokuatzakua kuā' t̄atapowa iwān Dios o kuā' nemi kipowa yej Dios kitajtolmaka, inōn kalimpamati itzontekon; inōn ken tikita motzonkixtij. ⁶ Siga sē siwā' ayá' mokuatzakua, máj yēktiwa' mamotzonkixti. E' siga p̄nawa iga motzonkixtiá, puej mamokuatzákuawa'. ⁷ Taga' amo mamokuatzakua, iga Dios kichij taga' kensan yéj, iga makiweyimati Dios. E' siwā' mochij iga makiweyimati taga'. ⁸ Kuā' Dios kichij taga', ayá' kikixtij ipan siwā', sino que siwā' k̄isa' ipan taga'. ⁹ Siwā' mochij iga taga', ayéj taga' mochij iga siwā'. ¹⁰ Inōn iga siwā' mamokuatzakua iga manēsi iga ipan yéj mandarowa taga', iwān iga angelejmej makiye'itakan. ¹¹ E' iga tejemej yej tiktokaj Cristo, awel ono taga' siga ateyi siwā', siga ateyi siwā', ateyi taga'. ¹² Porque ijkōn ken achto siwā' k̄isa' ipan sē taga', ijkōnsan nochi taga' nacerowa ipan siwā', e' Dios in yej kichij nochi.

13 Amejemen xikijtokan siga yekti siwa' makitenewi Dios ikuapetzkan. 14 Tejemensan timomachiliáj iga se taga' ayá' kajasi makiwe-jweyalti itzónkal, 15 e' siwa' kajasi iga makiwe-jweyalti itzónkal, iga inón itzónkal kipiá nokta iga makuatzakto. 16 Siga agaj akiye'ita yej nij nikijtoj, makimati que ni nejemej, niga yej kitokaj iyojwi Dios akixmatij se'pa ken nikte-kichiwaj.

Ayompa kichiwaj kuá' monechkowaj

17 E' iga inín nimitzijkuilowiliáj, awel nimitzye'ijliáj iga nikmati kuá' anmonechkowaj, ayá' anmoye'chiwaj. 18 Ne-ijliáj iga kuá' anmonechkowaj tiqpan iga ankiweyimatiá Dios, anmoyojoyokatiáj; iwán anka melá' iga ijkón ankichijtokej. 19 Pues anka yekti iga ximoyojoyokatikan iga manesi katiapa yej kimela'credojto' Dios. 20 Kuá' anmonechkowaj iga ankichiwaj Santa Cena,* ayá' ankichiwaj ken kineki toTeko. 21 Porque kuá' antakuaj, sejsapa machtowiá iga kikua itákual; miej sekin mayantikawij, iwán sekin este tajtawanaj. 22 ¿Ix ayá' anchanejkej iga ompa xitakuakan iwán xatikan? Iwán ijkón ankalimpamatij yej kitokaj iyojwi Dios, iwán ankichiwaj iga mopinajtiáj yej akipiáj nité. ¿Te nimitzijliskej? ¿Ix manimitzye'ijlikan? Iga ijkón ankichiwaj, jawel nimitzye'ijliáj!

*Ken iga mamochiwa la Santa Cena yej tee-
jlantiá iga migui' toTeko*

* 11:20 11:20 Xikita glosario "Santa Cena".

²³ Inín yej nemi nimitznex̄tiliáj, toTeko n̄n̄ex̄tilij: inón yówal kuá' Jesús aya kikit̄zkiáj, kikui' p̄an iwán kimá' gracias Dios. ²⁴ Kuá' támi'ya kimá' gracias Dios, kit̄tajkoloj, iwán kijtoj: “Xikuákan inín; ininwa' nocuerpoj yej mot̄tajkolowa iga amejemen. Xiktekikuákan inín iga amo xine-elkawakan.” ²⁵ Kuá' tami' takuajkej, kikui' vaso yej kipiá vino, iwán kijtoj: “Inín vaso kijtojneki iga nikchiwa iga noesyó nuevo pacto w̄an Dios. Nochipa kuá' ankoniskej, nochipa xineejlantokan.” ²⁶ Inón iga nochipa kuá' ankikuaskej inimpa p̄an, iwán xikonikan inimpa vino, antanex̄tilijtoskej iga migui' toTeko, este que yéj mawiki.

²⁷ Inón iga yej kikua p̄an o koniá vino yej teejlantiá iga mi' toTeko, e' aya'pa kimajmawiliá Dios, kichiwa yej ayekti iga kalimpamati icuerpoj iwán iyesyó Jesús. ²⁸ Inón iga sejsé mamomachili siga ayá' kichijto' yej ayekti, miej aya kikua p̄an iwán aya koniá vino. ²⁹ Dios yawi kicastigaroti agaj yej kikua p̄an w̄an koniá vino, siga akimajmawiliá Dios iga inonwa' pan kijtojneki icuerpoj toTeko. ³⁰ Inón iga mia' de amejemen anwetitokej iwán ankuetantokej, iwán n̄o sekin mikikeja. ³¹ E' siga achto matimomachilikan ken iga tinemij, toTeko ayá' wel t̄ecastigaroj. ³² E' siga toTeko kita iga ayompa tinemij, t̄ecastigarowa, iga matimokajkawakan ken tikchijtokej, iga k̄eman amo matecastigarokan iwán inomej yej ayá' kixmatij Dios.

³³ Inón iga nokniwan, kuá' anmonechkowaj iga ankichiwaj la santa cena, ximochákano'.

³⁴ Siga agaj mayana, matakua ichan, iga Dios amo mamitzcastigarokan iga ayompa ankichiwaj kua' anmonechkowaj. Kua' nasis, niao' nimitzijlitij ken anyawij ankichiwatij yej aya ankimatij.

12

IyEspíritoj Dios tepalewiá sejsé de tejemej

¹ Nokniwan nikneki xikmatikan yej aya ankimatij yej iyEspíritoj Dios temaka, yej sejsé de tejemej wel tikchiwaj.

² Amejemen ankimatij iga kua' aya anki-credojtoyaj Dios, mitzchiwaltiayaj iga xikweyimatiltikan idolojmej yej niga wel tajtowaj. ³ Inón iga inán xikmatikan iga yej kimalijliá Jesús, ayá' nemi kitajtolmaka iyEspíritoj Dios. Iwán ayagaj wel kijtowa: “Jesús noTeko” siga ayá' nemi tajtowa iga iyEspíritoj Dios.

⁴ Ono' sese'pa yej se wel kichiwa iga tekipanowa iga Dios, e' inonsan iyEspíritoj Dios yej tamaka. ⁵ Ono' sese'pa iga titekipanowaj iga Dios, e' inonsan toTeko yej tiktokaj. ⁶ Ono' sese'pa yej wel tikchiwaj, e' inonsan Dios yej tekipanowa ipan nochi tejemej. ⁷ Sejsé de tejemen Dios temachililtiá iyEspíritoj, iga matikpalewikán nochi yej kicredowaj. ⁸ IyEspíritoj Dios kichiwa iga sekin wel makimatikan te makijtokan yej melá' nokta, iwán sekin iga inonsan Espiritu wel kipalewiá iga se' makentendero yej Dios tanextiliá. ⁹ Sekin iga iyEspíritoj Dios wel moconfiarowaj poxsan ipan Cristo, sekin sej iga inonsan Espiritu kichiwa iga wel mataachitiltikan. ¹⁰ Sekin

sej wel kichiwaj milagrojmej, iwán sekin wel kijtowaj yej Diospa kimakaj iga makijtokan. Sekin sej wel kimatij katiapa yej iyEspíritoj Dios iwán katiapa yej namolespíritoj. Ipan sekin sej Dios kichíwa iga wel matajtokan ipan sese'pa tájtol, iwán sekin sej wel kichíwa iga wel makijtokan yej kijtojkej ipan sese'pa tájtol. ¹¹ E' nochi inín kichíwasan iyEspíritoj Dios yej tamajmaka sese'pa yej wel se kichíwa, kensan yéj kineki.

Tonochin tonokej ipan sesan cuerpo

¹² Ijkón ken tocueroj sesan iwán kipiá mia' miembro, e' nochi inomej miembro malej iga mia', mochíwa sesan ipan se cuerpo, ijkonsan no Cristo. ¹³ Nochi tejemej, judiyojmej o yej ayéj, esclavojmej o yej ayéj, kuá' timobautizarojkej timochijkej ken sesan cuerpo ipan sesan Espíritu, iwán tonochin Dios temá' inonsan Espíritu.

¹⁴ Se cuerpo ayá' sesan miembro kipiá, sino que kipiá mia'. ¹⁵ Siga ikxi katka makijto: “Nej ayéj nimayi', inón iga nej ayéj de inón cuerpo”, iwán nochi tikmatij iga inón ayá' kikajtéwasya iga salijtos ipan inón cuerpo. ¹⁶ Iwán siga nakas makijto: “Nej ayéj niixti inón iga nej ayéj de inón cuerpo”, malej ijkón ayá' kikajtéwasya iga salijtos ipan inón cuerpo. ¹⁷ Siga noyan ipan tocueroj maono petz ixti, ¿kén titakakiskej? Siga tonoyan maono nakas, ¿kén tita-ijnekuiskej? ¹⁸ E' Dios kitalij sese'pa miembro ken yéj kine' iga mamochíwa se cuerpo. ¹⁹ Awel maono cuerpo siga akipiá mia' miembro. ²⁰ Malej iga tikpiáj mia' tomiembroj, e' sésanwa' in tocueroj.

21 Ix_{ti} awel kijliá mayi': "Ayá' nikneki xinepalewi iga nochi wel nikchiwa noselti"; niga no tzonekon awel kijliá ikximej: "Ayá' nikneki xinepalewi iga nochi wel nikchiwa noselti."

22 Majwa' inomej imiembroj tocueroj yej máj ayá' tajpalej, máj moneki. 23 Iwán tomiembroj yej ayá' máj kajasi iga mamó-ita, inón yej máj motzakua iga tzótzol. Iwán tomiembroj yej ayá' tiknekij manesi, inón yej máj moye'tzakua. 24 Tomiembroj yej máj tiknextiáj, inón yej ayá' máj tiktzakuj. Ijkón Dios kichij iga tomiembroj yej ayá' máj moye'ita, inón yej máj moneki, 25 iga amo mayojoyokatito ipan tocueroj, sino que sejsé tomiembroj mamosepan-itakan wan se'. 26 Siga kanaj ipan tocueroj kualo, tonoyan tikmachiliáj iga kualo; wan siga kanaj ipan tocueroj yekti kimachiliá, yekti tikmachiliáj tonoyan.

27 Pues amejemen icueroj Cristo, iwán amejemen sejsé mochiwa se imiembroj icueroj Cristo. 28 Ijkón Dios kimajmá' itekipanolmej sejsé tokniwan yej kitokaj Cristo: achto apostolejmej; ono' yej kitajtolmaka Dios; de ompa kitoka yej tamachtiáj; de ompa yej kichiway milagro, de ompa yej taachitialtiáj, yej tapalewiáj, yej tanextiliáj te mamochiwa iwán yej tajtowaj ipan se'pa tájtol. 29 ¿Ix inochin apostolejmej? ¿Ix inochin kijtowaj tájtol yej Diospa kimakaj? ¿Ix inochin tamachtiáj? ¿Ix inochin kichiway milagro? 30 ¿Ix inochin wel kachitialtiáj yej wetitokej? ¿Ix inochin wel tajtowaj ipan se'pa tájtol? ¿Ix inochin wel kijtowaj te kijtojneki yej mo-ijtoj ipan se'pa tájtol? Ayá'. 31 E' amejemen

xiktajtaniłıkan Dios iga mamitzwelıtialtıkan iga xikchiwakan tejté yej pox yekti. E' nej nia nimitznexılıtıj se ojti yej majya sej yekti.

13

Matiknekikan toknımej

¹ Siga nej katka manıtajto ipan mia' tájtöl ken tajtowaj tajtaga' iwán ken tajtowaj angelejmej, e' ayá' nikneki noknın, nimochıwa ken wewe' yej san petznawati o campana yej san petztzilını.

² Siga nikıjtowa tájtöl yej Dios nemaka iga manıkıjto iwán manıkmati yej Diossan kimati, iwán manıkmati nochi yej taga' tamachtıá, wın pox nımoconfıarowa ipan Dios este wel nıkena tepeyoj kan onokej, e' ayá' nikneki noknımej, nej ayéj te noteki. ³ Siga nitamajmaka nochi yej nıkpiá, iwán siga nımomaka iga manetatiıkan, e' ayá' nikneki noknın, iga inón nıkchiwa ni alın ayá' nepalewiá.

⁴ Yej kichokiliá iyıknın, ayá' nımanın kuesiwi; pox te-ıjıknın, ayá' ta-ıxıta iwán ayá' moweyimati. ⁵ Ayá' kuajkuantas kıjtowa iwán ayá' kineki tejté inochi iga san yéj; ayá' kuesiwi nıga ayá' inonya keejlanto' kuá' tejté kichıwılıáj.

⁶ Ayá' paıı kuá' mochiwa yej ayekti, petz kipaıılıasan yej mela'cıertoj. ⁷ Yej te-ıjıknın, ayá' mosemaka iga moconfıarowa ipan Dios, nochi kimati iga Dios kipaıewıj, iwán siga kıkuejkue-sowaj, ayá' kuesiwi.

⁸ Yej te-ıjıknın ayı' tami iga kichokiliá iyıknın. Yawi asıti kuá' Dios ayo' agaj kimakas tájtöl iga makıjto, nıga tajtıolıj ipan se'pa tájtöl, nochi yej

momati moelkawas. ⁹ Inán aya nochi tikmatij, iwán aya nochi tikpowaj yej Dios tetajtölmaka; ¹⁰ e' kuá' nochi tikmatiskej, inón yej inán aya nochi tikmatij, yawi tamiti.

¹¹ Kua' aya niyolej, nitajtowaya iwán nitajlamikiá ken yej aya yölej; e' kuá' niyöläsi', nikajtej nochi yej nikchijwaya kuá' aya niyolej. ¹² Ijkonsan no inán tejemen ayá' tiktawelixmatij Dios; ken tikita itónal yej ayá' tawelnesi ipan teska'; e' íkuá' tikmela'ixmatiskej. Inán kakánajsan tikmatij, íkuá' sí nia nikmela'ixmatiti in Dios, ijkón ken yéj nokta ne-ixmati. ¹³ Inán ono' eyi yej matikchiwakan; matimoconfiarokan ipan toTeko, matikchixtokan iga toTeko kichiwás ken kijtoj iwán matikchokilikan toknín, inimej ayí' tami, e' de inón eyi, yej máj importante, matikchokilikan toknín.

14

Yej tajtowa sé'bapa tájtöl yej ayá' moentenderowa

¹ Nochipa ximochokilikan, iwán xiktajtanilikan iyEspíritoj Dios iga mamitzmakakan sejsé de amejemen yej wel ankichiwaj, e' máj yekti katka iga xikijtokan yej Dios mitztajtölmakaj. ² Puej yej tajtowa ipan sé'bapa tájtöl, tajtowa wan Dios, ayéj wan toknimej, iwán ayagaj kentenderowa. Yej yéj kijtowa, kijtowa yej iyEspíritoj Dios kijliá, e' inón ayagaj kimati. ³ E' yej kipowa yej Dios kitajtölmaka, inón kipowiliá sekin iga máj

mamoconfiarokan ipan Dios, kinonotzaj iwán kiyolchikawaj. ⁴ Yej tajtowa ipan se'pa tájtól yej ayá' moentenderowa, iséltisan mopalewiá iga máj mamocnfiaro ipan Dios, e' yej kipowa yej Dios kitajtolmaka, inón sí kipalewiá nochi yej kitokaj Dios.

⁵ Nej niknekiá iga amonochin xitajtokan ipan se'pa tájtól yej ayá' ankentenderowaj; e' yej máj nikneki iga wel xikijtokan yej Dios mitztajtolmakaj; máj ye'kti iga inín xikchiwakan que iga xitajtokan ipan se'pa tájtól, inín nō ye'kti katka, e' siga agaj makijto te kijtojneki yej ankijtowaj. Ijkón yej kitokaj Cristo, máj mamocnfiarokan ipan. ⁶ Siga kuá' nimitzpaxalowiliáj nimitznotzaj ipan se'pa tájtól yej ayá' moentenderowa, ni alín ayá' nimitzpalewiáj. Wel nimitzpalewiáj siga manimitzijlikan tejté yej Dios nenextilij, o manimitznexsilikan tejté yej aya ankimatij, o manimitzijlikan tejté yej Dios netajtolmaka o manimitzmachtikan, inón sí mitzpalewiáj.

⁷ Matimixkuitikán ipan tejté yej iga tocarolo, ken aka o arpa;* siga monanamolpizta o siga monanamoltzotzona ayá' moye'kaki inawatilka.

⁸ Iwán kan momijmiktilo, siga tapítzal ayá' ye'nawati, soldadojmej ayá' moketzaj iga yawij tamijmiktij. ⁹ Ijkonsan nō mochiwa wan amemen, siga antajtowaj ipan tájtól yej ayá' moentenderowa, ¿kén yawi momatiti te nemi anki-jtowaj? ¡Ijkón kenkuá' san antabojbobolotzaj!
¹⁰ Ono' mia' ken iga tajtolo ipan inín tajli, iwán nochi yej tajtowaj kimatij te nemi kijtowaj.

* 14:7 14:7 Xikita glosario "Arpa".

11 E' siga anikaki te nemi kijtowa ipan itájtól kua' nemi nenotza, iga ijkón iyixtaj inón toknín nimochiwa ken wejkachanej wan iga nej no inón toknín mochiwa ken wejkachanej. 12 Inón iga siga amejemen pox ankiyolmakaj iga xikpiakan yej iyEspíritoj Dios temaka, yej sejsé de amejemen wel ankichiwaj, xikpiasnekikan yej wel kipalewiáj yej kitokaj Dios.

13 Inón iga yej tajtowa ipan tájtól yej akixmati, makitajtanili Dios iga makipalewi iga wel makijto te kijtojneki inón tájtól. 14 E' siga niktenewiá Dios ipan tájtól yej anikixmati, melá' iga nemi niktenewiá Dios ipansan noespíritoj, e' ayá' nikentenderowa te nemi nikijtowa. 15 ¿Tetaj nikchibas? Manitajto wan Dios iga noespíritoj, e' no manikmati te nemi nikijtowa. Manitakuika no iga noespíritoj, e' no manikmati te nemi nikuika. 16 E' siga tikweyimatiltijto' Dios ipansan moespíritoj, toknín† yej takakto' awel kijtowa "ijkónyawa'" kan nemi titajtowa wan Dios iga tikmaka gracias ipan se'pa tájtól, iga ayá' kentenderowa. 17 Anka ómpaya ken tej nemi tikweyimatiltiá Dios iga tikmaka gracias, e' se' ayá' tikpalewiá iga máj mamocofiario ipan Dios. 18 Nikmaka gracias Dios iga wel nitajtowa ipan se'pa tájtól máj sej que amejemen; 19 e' kan monechkowaj tokniwan anka yekti manikíjtosan cinco tájtól yej wel mamocofiario que manikijto diez mil tajtolmej ipan tájtól yej ayá' moentenderowa.

† 14:16 14:16 Anka inín toknín, se yej akentenderowa se'pa tájtól yej Diospa kimaka.

²⁰ Nokñiwān, ximochiwakān ken ankōkonemej iga yejemej aya kichiwaj yej ayēkti, e' amo xitajlamikikān ken yej aya yolej. Xiye'tajlantokān ken yej yōleja yej kimātiya te kichīwa. ²¹ Kijtowa kān ijkuilijto' la ley: "Nia niknotzati nogentej de Israel ipan se'pa tajtolmej, nikchīwas iga mitznōtzaskej yej de se' país, e' malej ijkōn ayá' netajtolkuiskej, kijtowa toTēko." ²² Yej tajtowa ipan se'pa tajtolmej yej ayá' moentenderowa, inōn kichīwa iga mamadmirādokān yej ayá' kicredowaj Dios, ayéj iga yej kicredojtókeja. ²³ Siga nochi yej kitokaj Dios monechkowaj sékansan, iwān nochi tajtowaj ipan se'pa tájtōl yej ayá' moentenderowa iwān kalakij sekin yej ayá' mitzximatij o ayá' kicredojtókej Dios, ¿ix ayá' an kijtoskej iga anlokojtíakeja? ²⁴ E' siga se yej aya kicredojo' Dios kalakiti kuā' nemi ankijtowaj yej Dios mitztajtolmakaj, iga inōn kikakis, yawi mokuñtiti iga kichijto' yej ayēkti. ²⁵ Ijkōn yej iyānto' ipan iyalmaj yawi kinextiti, iwān yawi motankuāketzati iga kiweyimāñtlij Dios, iwān yawi kijtoñti iga Dios, kena ono' iwān amejemēn.

Xikchīwakān nochi ken kajasi

²⁶ Iwān inān xikakikān yej nimitzijliáj: Kuā' anmonechkowaj, sekin wel antakuikaj, sekin wel antamachtiáj, o ankijtowaj yej Dios íkuā' mitznēxtiliáj, o xitajtokān ipan se'pa tájtōl yej ayá' moentenderowa, o xikijtokān te kijtojneki yej sekin kijtojkej ipan sé'bapa tájtōl; e' nochi inōn xikchīwakān iga máj ximoconfiarokān ipan Dios. ²⁷ Kuā' antajtowaj ipan se'pa tájtōl yej

ayá' moentenderowa, matájtosan ome o eyi, e' sejsépa matajto; iwán se de amejemen makijto te kijtojneki inón yej kijtojkej. ²⁸ Siga ateyi yej wel kijtowa te kijtojneki inómbapa tájtól, inomej amo matajtokan ipan se'pa tájtól kan annechkatokej, sino que sejsé matatapowa iwán Dios ipansan iyalmaj. ²⁹ Siga ono' yej kijtowa tájtól yej Diospa nemi kimaka, matajtokan este ome o eyi, e' kuá' se de inomej nemi tajtowa, sekin sanmatakakikan iga makitakan siga melá' iga Diospa itájtól o ayéj. ³⁰ Siga se yej ewato', Dios kimaka itájtól iga makijto, inón yej achto tajtojtojya, ómpasan matamati iga tajtowa. ³¹ Ijkón amonochin amejemen yej mitztajtolmakaj Dios, wel ankijtowaj itájtól sejsé sejsé iga amonochin ximomachtikan, iwán amonochin ximanimarokan. ³² Inomej yej Dios kimakaj tájtól iga makijtokan, yejemej kimatij te hora yawij tajtotij, ³³ iga Dios ayá' kiye'ita kuá' nijnijiga oyowalo, sino que yéj kichíwa iga matonokan tamelá.

Matikchíwakan ken kichíwaj noyan ipan tiopamej kan monechkowaj yej kitokaj Dios, ³⁴ siwatkej amo matatapojtokan kuá' nechkatolo' tiopan-ijti', ayékti iga ijkón makichíwakan, sino que makichíwakan ken tatekimaka iley Dios. ³⁵ Siga kinekij makimatikan tejté, makitajtanikan iwewejmej ichamej, iga ayá' kajasi iga siwa' matajto kuá' nechkatolo' tiopan-ijti'.

³⁶ Xikmatikan, iga ayéj amejemen yej achto ankixmatikej itájtól Dios, niga ayéj amejemensan yej mitzpowilijkej. ³⁷ Siga agaj

momachiliá iga Dios kitajtōlmaka, o momachiliá iga tajtowa iga iyEspíritoj Dios kipalewiá, makimati iga yej nemi nimitzijkuilowiliáj, inōnwa' neṭekimaka toṬeko. ³⁸ E' siga ayá' kiye'ita yej nemi nikijkuilowa, amejemen nō amo xiktajtōlkakikan.

³⁹ Inōn iga nokniwan xikyōlmakakan iga xikijtoḱan tájtōl yej Dios mitzmakaj, iwán amo xikijtoḱan iga amo matajtoḱo ipan se'pa tájtōl yej ayá' moentenderowa. ⁴⁰ E' nochi xikye'chīwakan ken Dios kiye'ita.

15

Ojpa-isa Cristo kan miktoya

¹ Inán nokniwan, nikneki xikejlamikikan itájtōl Dios yej tasalvarowa yej nimitzpowilijkej; inín ye'noticiaj yej ankiṛeḱojkej iwán inán ankiṛeḱojtókejsan. ² Nō iga inín itájtōl Dios anmosalvarowaj, siga ankiṛeḱojtókejsan ijkón kensan nimitzpowilijkej. Siga ay'ya, báldejsan ankiṛeḱojkaj.

³ Achto nimitznexṭilijkej ye'noticiaj yej nenexṭilijkejsan nō. Nimitzpowilijkej iga Cristo migui' iga totechko, ijkón kijtowa kan ijkuilijto' itájtōl Dios. ⁴ Iwán kitōkakej, iwán sej ojpa-isa' kuá' asi' eyi días, ijkón kijtowa kan ijkuilijto' itájtōl Dios; ⁵ iwán achto kixnexṭilij Pedro, iwán despuéj mīxnexṭij iyixṭaj doce apostolejmej. ⁶ Despuéj kixnexṭilij máj de quinientos tokniwan íkuá'san, iwán mia' de yejemej onókejo', e' sekin mikikeja. ⁷ Después kixnexṭilij Jacobo, iwán despuéj nō kixnexṭilij nochi iyapostolejmej.

⁸ Iwán nej yej últimoja ne-ixnextilij, nej ken kua' se xolo' yej naceroj kua' aya iyonolis. ⁹ Nej nikhmachiliá yej máj ni-alimpa de inochi apóstol, iwán aneajasi iga mane-ijlikan apóstol, iga nej nicastigarowayaj yej kicredojojkej Dios. ¹⁰ Inán ken iga nono', nono' iga Dios ne-iknelij, iwán ayá' báldejsan iga ne-iknelij, majwa' nitekipanoj máj que sekin apóstolejmej; malej iga ayéj nej, sino que ipoder Dios yej nepalewiá. ¹¹ Ijkón, até kichij siga nej o sekin apóstolejmej yej kipojkej itájtol Dios; nonochimej nikpojkej itájtol Dios yej amejemen ankicredojojkej.

Ojpa-isaskej yej miktokej

¹² E' siga nimitzpowilijkej iga Cristo ojpa-isa' kan miktoya, ¿te iga sekin de amejemen kijtowaj iga ayá' ojpa-isaskej yej miktokej? ¹³ Siga ayá' ojpa-isaj yej mikij, Cristo no ayá' ojpa-isa' kan miktoya. ¹⁴ Iwán siga Cristo ayá' ojpa-isa' kan miktoya, báldejsanwa' iga nikpowaj itájtol, iwán báldejsan no iga anmoconfiarowaj ipan yéj. ¹⁵ Siga ijkón, nitakajkayáwajwa' ipan yej Dios kichij, iga nikijtojkej iga Dios ki-ojpa-ixitij Cristo kan miktoya. Siga ayá' ojpa-isaj yej miktokej, ayejwa' cierto iga Dios ki-ojpa-ixitij Cristo. ¹⁶ Siga yej mikij ay'ya sej ojpa-isaj, niga Cristo no ayá' ojpa-isa'. ¹⁷ Iwán siga Cristo ayá' ojpa-isa', báldejsan iga anmoconfiarojtokej ipan yéj, iwán áyanwa' mitzperdonarowiliáj yej ankichijkej yej ayékti. ¹⁸ Siga ijkón, yej mikikeja iwán no kicredojojkej Cristo, mela'poliwikejawa'. ¹⁹ Siga timoconfiarowaj ipan Cristo iga matepalewikan petz ipan inín

vida, tejemej máj kajasi iga matelastimajmatikan que inochi gente iga ticređojkej yej ayompa.

²⁰ E' Cristo kena ojpa-isa' kan miktoya, yéj yej achto ojpa-isa' kan miktolo'. ²¹ Ijkón ken ipan se taga', yej itoka' Adán, pewa' iga mik-ilo ipan inín tajli, no ipan se taga' pewa' iga ojpa-isalo. ²² Ijkón ken Adán itechko inochi gente mikij, ijkón no inán nochi yej kitokaj Cristo ojpa-isaskej. ²³ E' sejsepa iga ojpa-isatiáj: Cristo yej achto ojpa-isa', iwán kuá' Cristo mawiki, ojpa-isaskej yej yéj itatki. ²⁴ Iwán tamis nochi yej ono' kuá' Cristo kitanílija nochi iyenemigojmej yej espiritojmej yej kipoxpiáj poder. Kuá' Cristo inóchiya kimandarowa, inón poder yej Cristo kipiá yawi kipanqltiliti Dios yej toTaj. ²⁵ Iwán Cristo yawi mandarajtoti, este que makitanili inochi iyenemigojwan, iwán inochi makitaksato; ²⁶ iwán yej últimoja iyenemigoj, yej Cristo yawi kitaniliti, inonwa' mikilis. ²⁷ Dios kitalij Cristo iga makitaksato nochi iyenemigojmej. E' kan ijkulijto' itájtól Dios kijtowa iga Cristo kitaksatos nochi, mamomati iga kuá' kijtowa "nochi", ayá' kijtowa iga Cristo no kitaksato' Dios, iga Dioswa' in yej nochi kigobernarowa. ²⁸ Iwán kuá' Cristo nóchiya kitaksato' iyenemigojmej, entonces imatika Cristo yej tePiltzjn, momakas iga makimandaro Dios, yej kitalij iga Cristo makitaksato nochi iyenemigojmej. Ijkón Dios nóchiya kimandaroj.

²⁹ Achi manitajto de sé'paya, sekin moba-utizarowaj ipan itoka' yej miktokej, ¿te iga ijkón kichiwaj? Siga yej miktokej ayá' ojpa-isaj

¿tėjastaj mobautizarowaj ipan itoka' yej miktokej?

³⁰ Iwán siga ayá' ojpa-isalo, ¿te iga nochipa nikijyowiáj yej wel nemiktiáj? ³¹ Nochipa nemiktijnekij, inón sí melá' nokniwan, kensan melá' nō iga nipaki iga ankidređojtokej toTeko Jesucristo. ³² Ken tikj towaj nej nimokítzkija iwán tekuanimej ipan altepe' Éfeso; ¿té nimotanilij iga ijkón nikchij? Siga cierto katka iga yej mikij ay'ya ojpa-isaj, ómpayawa' yej kj towaj, “Matitakuakan, iwán matatikan, porque kēman tiáwjsan timikitij.”

³³ Amo ximokajkawakan. Ken mojtowa: “Siga timotokaj wan yej ayá' ye'nemij, tenextiliáj yej ayekti iwán tikajtewaj iga tikchijtokej yej yekti.” ³⁴ Amejemen xiye'tajlamikikan iga wel xiye'nemikan iwán amo xikchiwakan yej ayekti. Nej nikmati iga sekin de amejemen ayá' ankixmatij Dios, inín nikj towaj iga xipinawakan.

Ken iga ojpa-isaskej yej miktokej

³⁵ Anka agaj an tatajtanis: “¿Ix kén an ojpa-isaskej yej miktokej? ¿Ix kémpa an icuerpojmej kipliaskej?” ³⁶ ¡Xeto'tajlamikilis! Kuá' motoka tejté iyol, inón palani nochi inakayo, íxwasan iyix. ³⁷ Yej motoka ayéj yej ixwato'ya iga maojpa-ixwa, sino que iyol, wel de trigo o de se'pa iyol. ³⁸ Iwán ipan inón iyol, Dios kichijwa ken yéj kineki, iwán sejsé yawi nesiti kensan ikuayo. ³⁹ Ayá' nochi cuerpo ijkómpasan; icuerpoj gente se'pa tachá, iwán animalmej se'pa nō, iwán de totomej se'pa nō, iwán de topojmej se'pa nō. ⁴⁰ Ijkōnsan nō ono' cuerpomej yej ono'

ipan cielo w̄an yej ono' ipan tajli; e' cuerpojmej yej onokej ipan cielo se'pa iga ye'nesij, ayéj ken yej onokej ipan tajli. ⁴¹ Tonat̄i' se'pa ga t̄awía, la luna n̄o se'pa ga t̄awía, s̄italimej sese'pa n̄o iga t̄awía; iw̄an sejsé s̄italin sese'pa iga t̄awía. ⁴² Ijksan n̄o kūa' ojpa-isaskej yej miktokej. Mot̄oka tejté yej palani, iw̄an ojpa-isas yej ay'ya miki. ⁴³ Mot̄oka cuerpo yej ayá' moye'ita, iw̄an kūa' ojpa-isa, pox m̄onsaj. Mot̄oka yej kuet̄anti', iw̄an ojpa-isa yej tajpalej. ⁴⁴ Mot̄oka se'pa cuerpo yej nakayoj, e' iga ojpa-isas, se'pay; onos ken kajasi iga maono ipan cielo. Ijks̄on ken ono' cuerpo yej nakayoj, n̄o ono' cuerpo yej kajasi iga maono ipan cielo.

⁴⁵ Ijks̄in kijtowa kan ijkulijto' it̄ajt̄ol Dios: “Yej áchtopa taga', it̄oka' Adán, kimakakej vida”; ono' se' Adán yej n̄o it̄oka' Cristo, yej tamaka vida iga nochipa matonokan w̄an Dios. ⁴⁶ E' ayá' w̄alaj achto cuerpo yej kajasi iga maono ipan cielo, achto tikpiáj cuerpo yej nakayoj; iw̄an despuéj yej tikpiaskej ipan cielo. ⁴⁷ Yej achto taga', chijto' de talpínol; iw̄an se' taga', yej toTeko, w̄alaj ipan cielo. ⁴⁸ Tonochimej yej tonokej ipan tajli tikpiáj to cuerpo ken kipiá' Adán, yej chijto' iga tajli. Nochi yej ono' ipan cielo kipiáj cuerpo ken kipiá' Cristo, yej w̄alaj ipan cielo. ⁴⁹ Ijks̄on ken tonokej ken in̄on achto taga' yej chijto' iga tajli, ijks̄on n̄o tonoskej ken in̄on yej w̄alaj ipan cielo.

⁵⁰ Nimitzijlijnekij nokniw̄an, iga yej nakayoj iw̄an omiyoj awel kalakij kan reinarowa Dios; iga yej palani awel yawi ipan cielo kan onokej yej nochipa onoskej. ⁵¹ E' nikneki xik-

matikan yej ayagaj kimatiá: Ayá' tonochimej timikiskej, e' nochi tiawij timochiwatij sé'paya, ⁵² nimaninsan, ken kuá' timichpaj, mopatas ken tonokej. Inín mochiwas kuá' mokakis yej último tapitzas. Nawatis tapítzal iwán yej miktokej yawij ojpa-isatij iwán ayo' mikiskej; iwán tejemej timochiwaskej sé'paya. ⁵³ Pues tonakayo yej palani, mopatas iga yej ayí' palanis, iwán tocuerpoj yej miki, mopatas iga yej ayí' mikis. ⁵⁴ Iwán kuá' tonakayo mopatas iga yej ayí' palani, iwán kuá' tocuerpoj yej miki mopatas iga ay'ya mikis, entonces íkuá'ya mochiwas ken kijtowa kan ijkuilijto': "Ay'ya agaj mikis iga Dios kitanilij yej temiktiá. ⁵⁵ Mikilis ayá' tetaniliá. Mikilis até wel techiwiliá." ⁵⁶ Yej ayompa kichijtokej kajasi iga mamikikan. Kuá' atikchiwaj ken tatekimaka la ley, tikmatij iga ayompa tinemij. ⁵⁷ E' poxsan tikmakaj gracias Dios iga yej kichij toTeko Jesucristo, ijkón mikilis ay'ya tetanilij iga Cristo mi' iga tejemen.

⁵⁸ Inón iga nokniwan, nochipa ximoconfiarojtokan, xitekipanojtokan nochipa ipan itekipánol toTeko, iga amejemen ankimatij iga inón tekipánol yej ankichiwaj ayéj báldejsan.

16

Ken iga mamonechko tomín iga makipalewikan tokniwan

¹ Iwán kuá' ankinechkoskej tomín iga tokniwej yej kitokaj toTeko, xikchiwakan kensan nikijlijkej makichiwakan tokniwan yej kitokaj Dios yej onokej ipan provincia de Galacia. ² Cada

domingo, sejsé de amejemen makana alín tomín según ken iga se kitaniá, iwán makento iga ijkón kuá' nasis ayá' íkuá'o' monechkojtos tomín. ³ Xiktapejpenakan sekin iga mayakan Jerusalén, makiwigakan inón tomín yej anki-makaskej tokniwan yej onokej Jerusalén. Kuá' nasis, nikmakas sejsé iyamamej yejemej iga ijkón toknimej de Jerusalén makimatikan iga amejemen amotatitanimej. ⁴ Siga kajasis iga mania, anka niáj nō iwamej.

Pablo kipaxalowilijneki sekin altepemej

⁵ Kuá' nipaxalojtinemis, nipanōj ipan estado de Macedonia, iwán nasisya amoaltepe' Corinto. ⁶ Anka achi nikawis iwán amejemen, o anka ompiga nikpanoltij nochi mej kuá' tasektaj, iwán wel annepalewiskej iga annejmakaskej. ⁷ Ayá' nikneki san manimitzitzewakan kuá' nipanōj, sino que nikneki maniwejkawa iwán amejemen siga toTēko kineki. ⁸ E' nia nikawiti nigaj Éfeso, este mapano iyilwiyo Pentecostés.* ⁹ Iga nigaj ken kuá' nekaltapowilijkeja iga mia' wel kicredowa itájtōl toTēko kuá' nikpowiliáj, malej ono' mia' yej ne-ijiyaj.

¹⁰ Siga asis ompiga Timoteo, xikitakan iga mayolpakto iwán amejemen, amo te makiyolmikti iga yéj nō tekipanowa iga kipowa itájtōl toTēko ken nej nikchiwa. ¹¹ Inón iga ni agaj amo makalimpamati, majwa' xikpalewikān iga maye'wiki iga mane-itaki, iga nigaj nikchixtokej iwán sekin tokniwan.

* **16:8** 16:8 Xikita glosario "Pentecostés".

12 Tokn̄in Apolos niktēki'ijlij iga mamitz-paxalowilitij iwān tokn̄iwan, e' inān aya kineki mayawi;† yātiki' kuā' welitis.

Pablo tasaludqrowa

13 Xisatokan, iwān ximoconfiarojtokan ipan Cristo. Xiye'nejnemikan ipan iyojwi Dios iwān amo ximosemakakan. 14 Nochi yej ankichiwaj, xikchiwakan iga ankichokiliáj amokniwan.

15 Inān nokniwan, amejemen ankimatij iga Estéfanos ifamíliaj, yejemej achto yej kicredojkej ye'noticiaj ipan estado de Acaya, iwān kipalewiáj tokniwan yej moconfiarowaj ipan toTēko. 16 Ijkonan nō nimitztajtaniá iga xiktajtolkakikan Estéfanos iwān nochi tokniwan yej tekipanowaj iga toTēko. 17 Nipaki iga walkej Estéfanos, Fortunato wan Acaico, yejemej nepalewijkej kan amejemen awel ankichijkej iga ayá' nigaj amonokej. 18 Yejemej neyolchikajkej, kensan amejemen nō mitzyolchikajkej, inōn iga yejemej kajasi iga xikye'itakan.

19 Tokniwan yej kitokaj toTēko yej onokej ipan provincia de Asia mitztitaniliáj saludos. Aquila iwān Priscila iwān inochi yej ichan mon-echkowaj nō mitztitaniliáj saludos ipan itōka' toTēko. 20 Nō inochi tokniwan yej de nijpa mitztitaniliáj saludos. Ximopipitzokan iga ximosaludarokan ken Dios kiye'ita.

† 16:12 16:12 O: e' inān Dios akineki mayawi; yātiki' kuā' welitis.

21 Nej, Pablo, nimitztitaniliáj inin saludo yej nomatika nikijkuilowa.‡

22 Siga agaj ayá' kichokiliá toTeko Jesucristo, inon Dios yawi kicastigaroti. ¡Mawiki toTeko!

23 ToTeko Jesucristo mamitzyolchikawakan.

24 Amonochin amejemen nimitzchokiliáj iga tisetitokej wan Cristo Jesús. Ijkonyawa'.

‡ **16:21** 16:21 Neši iga Pablo kijkuiloj inimejsan tájtól imatika, anka se tajkuilowani kijkuiloj ipan ama' nochi lo demás yej Pablo kijtojtiakji.

**Itájtōl toTēko ipan mela'tájtōl
Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan
mela'tájtōl New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b